



AMERICAN GREETINGS CORPORATION COD DE CONDUITĂ ȘI ETICĂ ÎN AFACERI

Revizuit în noiembrie 2013

INTRODUCERE

American Greetings Corporation se bucură de foarte mulți ani de o reputație excelentă în comunitatea de afaceri. Această reputație se datorează nu numai calității excelente a produselor noastre, ci și faptului că ne ghidăm după niște standarde etice înalte în relația cu clienții, furnizorii și acționarii noștri, cu alte persoane din comunitatea investițională, agenții guvernamentale și alții, precum și cu directorii, funcționarii și asociații noștri („Asociații”).

Fiecare dintre Asociații noștri este răspunzător de respectarea acestor standarde înalte, printre altele prin următoarele: îndeplinirea sarcinilor ce le revin în conformitate cu legislația aplicabilă, utilizarea adecvată a informațiilor proprietare și a altor bunuri și resurse ale Companiei, păstrarea unor registre exacte și tratarea celorlalte persoane în mod corect și cinstit.

Compania a stabilit standardele de conduită în corelare cu practicile și politicile noastre corporative. În cele ce urmează sunt prezentate pe scurt câteva dintre cele mai importante politici menite să preîntâmpine orice posibilă răspundere penală și civilă. Prezentul Cod de Conduită și Etică în Afaceri („Codul”) a fost aprobat de Consiliul de Administrație al Companiei și reafirmă poziția Companiei conform căreia un comportament ilegal nu poate fi în interesul Companiei. Acest cod este administrat și monitorizat de Directorul Financiar al Companiei, aplicându-se în American Greetings Corporation și în filialele, diviziile și departamentele acesteia. Politicile corporatiste complete sunt disponibile la biroul Directorului Financiar.

În derularea afacerilor Companiei, fiecare Asociat al acesteia trebuie să respecte cu strictețe litera și spiritul tuturor legilor, ordonanțelor și reglementărilor la nivel federal, internațional, național, provincial, municipal și local. În plus, Asociații trebuie să evite comportamentele legale ce pot părea ilegale sau imorale și, pentru orice nelămurire, trebuie să consulte Departamentul Juridic.

Jurnale și registre exacte

Toate fondurile, alte bunuri și tranzacții ale Companiei trebuie să fie corect documentate, justificate în întregime și înregistrate cu promptitudine și acuratețe în jurnalele și registrele Companiei, în conformitate cu principiile contabile prevăzute de lege. În special, toți Asociații, inclusiv dar fără a se limita la, responsabilii financiari seniori, trebui să respecte legislația în vigoare în Statele Unite care: (1) prevede ca jurnalele și registrele Companiei să reflecte cu acuratețe și în mod corespunzător toate tranzacțiile (inclusiv orice plată în bani, transfer de proprietate sau prestare de servicii), indiferent de caracterul legal al tranzacției în alt stat în care s-a încheiat tranzacția; și (2) promovează informarea completă, corectă, exactă, la timp și în formă inteligibilă în rapoartele periodice pe care Compania trebuie să le depună la Comisia de Valori Mobiliare și Burse din Statele Unite ale Americii.

Legislația antitrust

Politica acestei Companii impune respectarea literei și spiritului tuturor legilor aplicabile care reglementează concurența și relațiile cu firmele concurente, clienții și furnizorii. Aceste legi sunt complexe, iar nerespectarea acestora poate implica sancțiuni serioase atât pentru Companie cât și pentru Asociații răspunzători, inclusiv închisoarea, precum și amenzile civile și penale. Pe scurt, nu trebuie să faceți următoarele:

- 1 Să discutați prețuri sau termeni similari cu o firmă concurentă;
- 2 Să stabiliți împreună cu o firmă concurentă nivelurile de producție;
- 3 Să vă împărțiți clienții, piața sau teritoriile cu o firmă concurentă;
- 4 Fără o consultare prealabilă cu Departamentul Juridic, să cereți unui client să cumpere numai produsele AG;
- 5 Să hotărâți împreună cu o firmă concurentă boicotarea unui furnizor sau client;
- 6 Să oferiți termeni mai avantajoși unui client în defavoarea altuia, cu excepția cazului în care acest lucru vine ca reacție la concurența directă;
- 7 Să folosiți un produs pentru a forța achiziționarea altuia; sau
- 8 Să pregătiți materiale de prezentare pentru clienți, public sau furnizori sau să participați la întrunirile Asociației Furnizorilor de Cărți Poștale sau ale unei asociații profesionale similare la care pot participa și firme concurente, fără a avea în vedere în prealabil implicațiile în materie de antitrust.

Dacă aveți întrebări cu privire la acest aspect, trebuie să vă adresați Departamentului Juridic.

Informațiile Confidențiale ale Companiei (care includ, printre altele, rezultatele financiare neanunțate, contractele, conținutul registrelor, dosarelor, planurilor, rapoartelor, programelor informatice, schițelor, fotografiilor, filmelor și listelor de clienți) nu pot fi transmise niciunei persoane din afara Companiei fără a avea în prealabil autorizarea Companiei. Sustragerea sau utilizarea neautorizată a informațiilor Confidențiale ale Companiei sau ale secretelor comerciale de către dvs. sau orice altă persoană poate constitui un delict.

Conflictul de interese

Niciun Asociat nu va putea în mod direct sau indirect să desfășoare nicio altă activitate afaceri sau financiară pe care nu a notificat-o și care intră în conflict cu interesele Companiei sau care afectează capacitatea Asociatului de a-și îndeplini în întregime sarcinile sale în cadrul corporației. În plus, Asociații care dețin interese financiare în concernuri care au relații de afaceri cu Compania trebuie să comunice Companiei orice asemenea relații.

Oportunitățile corporației

Asociaților le este interzis (1) să profite personal de oportunitățile identificate prin utilizarea bunurilor, informațiilor sau poziției corporației; (2) să folosească bunurile, informațiile sau poziția corporației pentru câștigul personal; și (3) să intre în relații de concurență cu Compania.

Igiena mediului/la locul de muncă

În conformitate cu bunele practici ale responsabilității sociale corporatiste și cu angajamentul de a proteja mediul natural și de la locul de muncă, politica acestei Companii prevede derularea operațiunilor sale în strictă conformitate cu legile, normele și cerințele guvernamentale aplicabile privind mediul, sănătatea și siguranța. Fiecare Asociat răspunzător de respectarea de către Companie a acestor legi trebuie, după cum se va dovedi necesar și adecvat, să se consulte cu și să urmeze sfatul Asociaților răspunzători de protecția mediului, sănătate și siguranță.

Politicile de egalitate de șanse la angajare/antihărțuire

Politicile Companiei promovează oportunități egale pentru toți indivizii, indiferent de rasă, culoare, origine etnică, religie, dizabilitate, stare civilă, vârstă, orientare sexuală, sex sau orice alt principiu protejat de legi federale, naționale sau locale. Compania va adopta toate hotărârile în materie de relații de muncă, inclusiv dar fără a se limita la: angajare, promovare, retrogradare, transfer, suspendare temporară sau permanentă și salarizare fără a ține cont de niciun factor ilegal. De asemenea, se vor realiza amenajările necesare pentru persoanele cu dizabilități, conform prevederilor legii. Hărțuirea la locul de muncă și intimidările de orice fel sunt strict interzise. Asociaților li se interzice, de asemenea, adoptarea oricărui comportament represiv împotriva Asociaților care au făcut o reclamație sau raportare privind un comportament ilegal.

Fiecare Asociat trebuie să se străduiască să trateze în mod echitabil clienții, furnizorii, firmele concurente și angajații Companiei. Niciun reprezentant al Companiei nu trebuie să profite în mod necinstit de o persoană prin manipulare, tănuire, folosire neautorizată a informațiilor confidențiale, interpretarea eronată a unor fapte importante sau orice alt tratament neechitabil.

Toți clienții și furnizorii Companiei vor trebui să fie tratați în mod echitabil, potrivit legislației, cutumelor, normelor aplicabile precum și politicilor publice ale Companiei. Sunt strict interzise declarațiile false sau înșelătoare către clienți sau furnizori cu privire la Companie, produsele, firmele concurente sau relațiile cu furnizorii ale acesteia. Mai mult, pentru evitarea apariției unor relații inadecvate cu clienții sau furnizorii, Asociațiilor care acordă sau primesc cadouri de afaceri, invitații de afaceri sau anumite plăți li se vor aplica următoarele standarde:

Mita, comisioanele nelegitime și alte plăți suspecte

Sunt interzise mita, comisioanele nelegitime și alte plăți necuvenite. Niciun Asociat al Companiei nu va putea primi sau încheia vreun aranjament pe bază de comision, discount, primire sau furnizare a oricărui lucru de valoare, contracte de consultanță sau de prestări servicii, mită, comisioane nelegitime sau alte angajamente de plată, atunci când Asociatul știe cu certitudine sau ar trebui să bănuiască din circumstanțele respective că intenția sau rezultatul probabil al aranjamentului respectiv este de a influența Asociatul sau orice altă persoană pentru a lua hotărâri privind corporația sau de a lua măsuri care ar fi în favoarea persoanei care oferă plata sau aranjamentul în cauză.

Cadourile de afaceri

Asociații nu pot solicita, accepta sau oferi cadouri de afaceri în bani sau bunuri, gratuități sau orice alt avantaj personal sau favoare de orice fel de la sau către orice afacere, firmă sau persoană care derulează sau este interesată să deruleze afaceri cu Compania – exceptând acordarea sau primirea de cadouri nemonetare cu valoare simbolică, atunci când acest lucru este permis de politicile Companiei și nu contravine legilor aplicabile și/sau practicilor de afaceri locale.

Invitațiile de afaceri

Asociații nu trebuie să încurajeze sau să solicite invitații de afaceri de la nicio entitate, firmă sau persoană care derulează sau este interesată să deruleze afaceri cu Compania. În alte cazuri, acordarea sau primirea de mese de afaceri obișnuite și invitații de afaceri sunt permise, cu condiția să respecte politicile Companiei, legile aplicabile și/sau practicile de afaceri locale.

Boicoturile externe/vânzarea către țări nepermise

Legislația Statelor Unite impune unele obligații companiilor asemenea companiei noastre privind neasistarea statelor implicate în boicoturi internaționale ale altor țări. Încălcarea acestor legi poate atrage penalități semnificative imputate Companiei. Drept urmare, Asociații vor trebui să consulte Departamentul Juridic imediat dacă li se va cere să ia parte la un boicot internațional. Astfel de cereri pot lua, printre altele, următoarele forme: verificarea țărilor cu care Compania derulează sau nu derulează afaceri; o declarație negativă cu privire la proveniența bunurilor (spre exemplu, „bunurile nu sunt făcute în Israel”); o declarație cu privire la naționalitatea, rasa sau religia funcționarilor sau directorilor Companiei; sau o declarație cu privire la naționalitatea vasului cu care se vor expedia bunurile. În plus, contravine legii vânzarea produselor Companiei (fie direct sau prin intermediul unor terți) în anumite țări împotriva cărora guvernul Statelor Unite a stabilit un embargo.

Legea privind Practicile de Corupție în Străinătate

Compania solicită tuturor Asociaților să respecte Legea Statelor Unite privind Practicile de corupție în străinătate, care interzice în mod general efectuarea de plăți către funcționari străini în vederea influențării acestora pentru a acționa (sau nu) cu privire la vânzările în străinătate ale Companiei. Încălcarea acestei legi poate constitui un delict penal și poate atrage plata unor amenzi consistente sau a unor perioade de închisoare pentru Companie și Asociatul responsabil. De asemenea, contravine legii justificarea intenționată a acestor plăți într-un mod înșelător. Întrucât în unele țări sunt legale plățile simbolice pentru a determina îndeplinirea acțiunilor guvernamentale de rutină, orice întrebări privind îndeplinirea acestei legi complicate vor fi adresate Departamentului Juridic.

Utilizarea abuzivă a informațiilor confidențiale

Cu excepția cazului în care este autorizat în acest sens, niciun Asociat nu va divulga unui terț, fie în mod direct sau indirect, informații esențiale și confidențiale ale Companiei și nici nu va cumpăra sau vinde (sau sfătui o altă persoană să vândă sau să cumpere) titlurile de valoare ale Companiei pe baza acestor informații. Informațiile „esențiale” reprezintă informațiile pe care un investitor rezonabil le-ar considera importante pentru a hotărî cumpărarea sau vinderea titlurilor de valoare ale Companiei.

Cotizațiile în domeniul politic

Bunurile Companiei (produse, bani, servicii sau orice alt element de valoare) nu vor putea fi aduse drept aport, direct sau indirect, niciunui candidat politic, niciunei campanii sau organizații politice, cu excepția cazurilor în care acest lucru este permis prin lege și a fost aprobat în prealabil de către Directorul General Executiv al Companiei sau reprezentantul(ii) acestuia. Asupra Asociaților nu se va exercita niciun fel de presiune directă sau indirectă pentru ca aceștia să acorde cotizații politice sau să sprijine un partid politic anume sau candidatura politică a unei persoane.

Protecția și utilizarea corespunzătoare a bunurilor Companiei

Toți angajații, funcționarii și directorii sunt obligați să protejeze bunurile Companiei și să asigure utilizarea eficientă a acestora. Furtul, neglijența și risipa au un impact direct asupra profitabilității Companiei. Toate bunurile Companiei vor fi utilizate în scopuri comerciale autorizate.

Politica acestei Companii prevede protejarea proprietății intelectuale a acesteia, precum și respectarea dreptului de proprietate intelectuală a altor persoane (inclusiv drepturile de copyright pentru programele informatice), inclusiv a materialelor achiziționate, închiriate sau licențiate pentru a fi utilizate în afacerea Companiei. Penalitățile ce decurg din încălcarea legilor de copyright din SUA pot ajunge la 100.000 de dolari pentru persoanele fizice. Drept urmare, le este interzis tuturor Asociaților să realizeze orice copii neautorizate ale programelor informatice sau ale oricărui alt material protejat de dreptul de copyright achiziționate sau licențiate de către Companie, pentru a le utiliza la serviciu sau acasă.

RAPORTAREA ÎNCĂLCĂRILOR SAU PREOCUPĂRILOR

Raportarea oricărui încălcare ale legii sau ale prezentului Cod este responsabilitatea fiecărui Asociat. Oricând un Asociat deține informații privind o încălcare, acesta are obligația explicită 1) să raporteze acest lucru conform procedurilor normale de raportare ale Companiei; sau 2) să raporteze acest lucru sunând la linia de acces direct 1-800-235-1150 (numai pentru apelanți din Statele Unite) sau prin intermediul paginii web dedicate conformității, <https://www.americangreetings.ethicspoint.com>; sau 3) după concluzionarea în mod rezonabil că urmarea acestor proceduri nu ar fi viabilă în circumstanțele respective, să raporteze acest lucru Ofițerului

de Conformitate al Companiei (Directorul Financiar) sau Departamentului Juridic al Companiei. Linia de acces direct și pagina web dedicată conformității sunt operate de un furnizor de servicii independent 24 de ore din 24.

Persoana care raportează o încălcare poate face acest lucru sub protecția anonimatului și toate raportările vor fi tratate cu confidențialitate. Cu excepția cazurilor în care este prevăzut prin lege sau este necesar pentru a cerceta cazul în mod eficient, Compania nu va dezvălui identitatea niciunei persoane care raportează că suspectează o încălcare a legii dacă se solicită respectarea anonimatului.

Toate raportările privind posibilele încălcări ale legii vor fi cercetate, soluționate și, după caz, prezentate Consiliului de Administrație sau unei comisii a acestuia. Cercetările vor fi realizate cu imparțialitate și independent de departamentul implicat, de persoana care face raportarea sau de orice altă persoană care este subiectul raportării în cauză. Asociații vor coopera la cercetări.

Comportamentul represiv de orice fel împotriva unei persoane care raportează cu bună-credință o presupusă încălcare a Codului, chiar în cazul în care raportarea este eronată, poate constitui de asemenea o încălcare a legii și reprezintă o încălcare gravă a Codului. Dacă se stabilește că s-a produs într-adevăr un act de represiune se vor adopta măsurile disciplinare corespunzătoare, care pot include și desfacerea contractului de muncă. Dacă sesizați că sunteți victima unui comportament represiv ca urmare a raportării unui comportament abuziv suspectat, vă încurajăm să raportați acest comportament conform celor prevăzute mai sus.

Asociații nu vor fi sancționați în niciun fel pentru o raportare privind conduita altei persoane, pe care, cu bună-credință, o consideră veridică la momentul la care o realizează. Cu toate acestea, niciun Asociat nu are dreptul de a se folosi de posibilitatea de raportare ca mijloc de a acuza sau hărțui o altă persoană pe nedrept. Asociații care vor aduce acuzații false în mod intenționat, cu malițiozitate sau pentru câștigul personal vor fi pasibili de măsuri disciplinare, ce pot include încetarea contractului de muncă. Mai mult, în cazul în care Compania stabilește că un Asociat a participat la sau a avut orice cunoștințe despre un comportament abuziv și nu l-a raportat, Asociatul în cauză va fi pasibil de măsuri disciplinare, ce pot include încetarea contractului de muncă.

Această raportare este cerută pentru a permite Companiei să întreprindă investigațiile necesare și să ia măsurile de corectare pentru a evita orice posibile încălcări viitoare.

CONFORMITATEA

Compania poate fi obligată să raporteze orice încălcări ale legii produse autorităților guvernamentale competente. În acest scop, Compania se bazează pe fiecare Asociat, printre alții, pentru a veghea la respectarea prezentului Cod.

Toți Asociații au obligația de a înțelege și respecta prezentul Cod. În plus, se așteaptă ca toți Asociații să-și îndeplinească sarcinile cu onestitate și integritate în toate aspectele care nu sunt consemnate în mod expres în prezentul Cod. Încălcarea acestui Cod va atrage măsurile disciplinare corespunzătoare, ce pot include încetarea contractului de muncă.

DEROGĂRI

Orice derogare de la respectarea acestui Cod pentru directori executive sau alți directori ai Companiei poate fi autorizată numai de către Consiliul de Administrație sau de o comisie a acestuia și va fi notificată cu promptitudine potrivit prevederilor legii sau normelor aplicabile.